

Dohoda o urovnaní

uzatvorená podľa § 585 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení
medzi zmluvnými stranami

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

So sídlom: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava 1

IČO: 00603481

Zastúpený: doc. RNDr. Milanom Ftáčnikom, CSc.

(ďalej ako „**hlavné mesto**“)

2. GALANT n.o.

Znievska 26

851 06 Bratislava

IČO: 37 924 931

Zastúpená: Martou Gogálovou

(ďalej ako „**GALANT n.o.**“)

(Hlavné mesto a GALANT n.o. ďalej tiež ako „**Zmluvné strany**“)

(ďalej len „**dohoda**“)

Článok I **Všeobecné ustanovenia**

Hlavné mesto je vlastníkom nehnuteľností zapísaných na LV č. 1748 – stavby a pozemkov nachádzajúcich sa v Bratislave, k.ú. Petržalka na Znievskej ulici a to stavby, súpisné č. 3114, postavenej na pozemku parc. č. 2092, pozemku, parc. č. 2091 – druh pozemku – zastavané plochy a nádvoria, o výmere 3027 m², pozemku, parc. č. 2092 – druh pozemku – zastavané plochy a nádvoria, o výmere 5027 m².

Dňa 20.12.2007 uzavrelo hlavné mesto s GALANT n.o. zmluvu o nájme č. 07 83 1065 07 00 v znení dodatku č. 1 zo dňa 16.12.2008, dodatku č. 2 zo dňa 30.03.2009, dodatku č. 3 zo dňa 02.04.2009 a dodatku č. 4 zo dňa 05.10.2010 (ďalej len „**zmluva**“). Touto zmluvou bola GALANT n.o. prenajatá stavba so súp. č. 3114, postavená na pozemku parc. č. 2092, v ktorej sa nachádzajú nebytové priestory o výmere 2069,05 m² a terasy o výmere 426,19 m², pozemok, parc. č. 2091 – druh pozemku – zastavané plochy a nádvoria, o výmere 3027 m², a časť pozemku, parc. č. 2092 – druh pozemku – zastavané plochy a nádvoria, o výmere 4955,76 m².

Predmetom nájmu nebol byt o výmere 71,62 m², nachádzajúci sa na prízemí v objekte na Znievskej ul. 26.

Nájom bol dohodnutý na dobu neurčitú a začal dňom prevzatia predmetu nájmu, t.j. dňom 02.01.2008. Účelom nájmu bolo zriadenie a prevádzkovanie multifunkčného sociálneho zariadenia, orientovaného na terapeutickú prácu s handicapovanými klientmi.

GALANT n.o. bola dňa 17.07.2012 doručená výpoveď zo zmluvy, daná v súlade s čl. V ods. 2 zmluvy. Trojmesačná výpovedná lehota začala plynúť dňa 01.08.2012 a uplynula dňa 31.10.2012. Vo výpovedi bola GALANT n.o. vyzvaná, aby predmet nájmu odovzdala najneskôr v posledný deň nájmu, t.j. 31.10.2012. GALANT n.o. predmet nájmu nevypratala a protokolárne neodovzdala.

Článok II **Súdne spory**

1. Dňa 29.11.2012 podalo hlavné mesto na Okresný súd Bratislava V žalobu o vypratanie nehnuteľností. Konanie je na súde vedené pod sp.zn. 7C/245/2012.

2. GALANT n.o. vzhľadom na to, že považuje výpoveď za spornú, podala na Okresný súd Bratislava I žalobu na určenie neplatnosti výpovede z nájmu. Konanie je na súde vedené pod sp.zn. 6C/130/2012.

3. Zmluvné strany prejavili vôľu urovnať vyššie uvedené súdne spory, a preto uzatvárajú túto Dohodu za podmienok uvedených v čl. III.

Článok III **Podmienky urovnania**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že svoje sporné práva a povinnosti urovnávajú stanovením si nasledujúcich práv a povinností. Touto dohodou o urovnaní odstraňujú medzi sebou spornosť alebo pochybnosť vzájomných práv a povinností a zároveň ide aj o mimosúdne urovanie ich sporov uvedených v čl. II tejto dohody.
2. Dňa 24.03.2014 sa uskutočnila obhliadka predmetu nájmu za účasti zástupcov zmluvných strán, ktoré sa oboznámili so stavom nehnuteľností, a Zmluvné strany vyhlasujú, že nehnuteľnosti sú užívateľské schopné.
3. Hlavné mesto vyhlasuje, že na základe obhliadky bolo zistené, že pozemok, na ktorý je uplatnený reštitučný nárok sa nachádza v stave, v akom bol GALANT n.o. prenajatý.
4. GALANT n.o. bezodkladne po podpísaní uvedenej dohody nahlási na príslušný registrový úrad ako aj na register poskytovateľov sociálnych služieb zmenu údajov týkajúcich sa zmeny sídla.

5. GALANT n.o. uskutoční odhlásenie odberu elektrickej energie najneskôr do termínu vypratania, t.j. do 30.04.2014 a bezodkladne o tom informuje hlavné mesto.
6. Hlavné mesto sa zaväzuje, že na vlastné náklady zabezpečí odvoz a likvidáciu hnuiteľných vecí nachádzajúcich sa v stavbe, v ktorej sa nachádzajú vyššie uvedené nebytové priestory.
7. Hlavné mesto sa zaväzuje, že v súvislosti s užívaním nehnuteľností, ktoré boli predmetom nájmu, v období od skončenia nájmu do vypratania si nebude uplatňovať žiadne ďalšie nároky voči GALANT n.o., najmä nie však výlučne: úhrady spojené s užívaním a s tým súvisiace úroky z omeškania, zmluvné pokuty alebo náhradu škody.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade konania vedeného na Okresnom súde Bratislava V pod sp.zn. 7C/245/2012 uzavrú súdny zmier, predmetom ktorého bude povinnosť GALANT n.o. vypratať a protokolárne odovzdať predmet nájmu hlavnému mestu v lehote do 30.04.2014. Zmluvné strany si dohodli, že si voči sebe nebudú v danom súdnom konaní uplatňovať náhradu trov konania a trov právneho zastúpenia.
9. GALANT n.o. sa zaväzuje bezodkladne po podpísaní tejto dohody zobrať späť žalobu o určenie neplatnosti výpovede vedenú na Okresnom súde Bratislava I pod sp.zn. 6C/130/2012 v celom rozsahu. Zmluvné strany si dohodli, že si voči sebe nebudú v danom súdnom konaní uplatňovať náhradu trov konania a trov právneho zastúpenia.
10. Touto dohodou o urovnaní sú vzájomné práva Zmluvných strán úplne vysporiadané a obidve Zmluvné strany týmto prehlasujú, že voči sebe navzájom nebudú uplatňovať žiadne nároky vyplývajúce alebo súvisiace s existenciou a zánikom nájomného vzťahu založeného Zmluvou o nájme č. 07 83 1065 07 00 zo dňa 20.12.2007 v znení jej neskorších dodatkov a s užívaním nehnuteľností špecifikovaných v čl. I tejto dohody.

Článok V

Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti v tejto dohode neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a iných relevantných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
2. Zmluvné strany súhlasne vyhlasujú, že podpisom tejto Zmluvy sú vysporiadané všetky práva a povinnosti.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že dohodu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. Dohodu si prečítali, jej obsahu porozumeli, nemajú proti forme a obsahu žiadne námietky a na znak súhlasu ju podpisujú.
4. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.

5. Dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom každá zo strán obdrží po dvoch rovnopisoch.

V Bratislave, dňa 29.04.2014

V Bratislave, dňa 25.04.2014

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., v.r.

primátor

hlavného mesta SR Bratislavy

GALANT n.o.

Marta Gogálová, v.r.

riaditeľka